

Bevollmächtigter des Generalbeauftragten Italien  
des Reichsministers für Rüstung u.  
Kriegsproduktion.  
(RuK Süd)

Florenz, den 4. 3. 44  
PIAZZA D'OGNISSANTI NR. 1  
TELEFON: NR. 21020, 21057, 21212,  
21613, 21713.

Der Beauftragte für Hochfrequenzforschung

An das

Rektorat der Universität Pisa

R. UNIVERSITÀ  
PISA  
N. 01113  
Pos. *uj.*

u K  
- 9 MAR. 1944  
Nr. \_\_\_\_\_  
Ant. \_\_\_\_\_

Der Beauftragte für Hochfrequenzforschung wurde darüber informiert, daß Material der ehemaligen kgl. Marineakademie in Livorno nach der Scuola d'ingegneria der dortigen Universität verbracht wurde. Diese Anzeige wurde nachgeprüft und hat sich als richtig erwiesen. Dieses Material, welches vermutlich um den 8. 9. 43 dort zur Aufbewahrung hinterlegt wurde, mußte nach den von deutscher Seite erlassenen Vorschriften gemeldet werden. Diese Meldung ist nicht erfolgt. Nach einem Erlaß des italienischen Unterrichtsministeriums vom Januar 43 ist es den Universitäten untersagt, Kriegsmaterial oder Eigentum von Wehrmachtsteilen aufzunehmen. Wie weiterhin in Erfahrung gebracht werden konnte, ist ein Teil dieses ehemaligen Inventars der Akademie Livorno von der Universität oder einem ihrer Institute weiterverlagert worden.

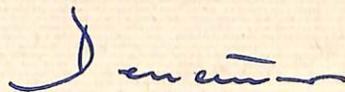
Um sicherzustellen, daß dieses Material einer für die gemeinsame Kriegführung zweckentsprechenden Verwendung zugeführt wird, und um die Auffindung evtl. noch fehlenden Materials zu erleichtern, wird ab 3. 3. 44, wie Herrn Prof. De Fazi bereits mitgeteilt, sämtliches Inventar der Universität Pisa blockiert. Diese Maßnahme hat auf die Abwicklung des Forschungs- und Lehrbetriebes der Universität keinen Einfluß. Jede Veränderung und Veräußerung von Materialien aller Art, auch Büchern und Schriften, sowie auch deren Vernichtung, bedarf der Genehmigung des Beauftragten.

Das Rektorat schickt umgehend ein vollständiges Inventar/an den <sup>verzeichnis</sup>

Beauftragten unter Angabe der Aufbewahrungsorte und sämtlicher evtl. verlagelter Einrichtungen. Ferner ein genaues Verzeichnis aller von ehemaligen Wehrmachtsteilen zur Aufbewahrung übernommenen Gegenstände. Abschriften dieser Verzeichnisse sind an Ruk Süd Florenz zu senden.

Der Rektor der Universität übernimmt persönlich auch für sämtliche ihm unterstellten Institute die Verantwortung, daß ab 3. 3. 44 bis zur Aufhebung der Blockierung keinerlei Veränderung mit dem gesamten Inventar der Universität Pisa eintritt ohne Genehmigung des Beauftragten. An den Leiter der Scuola d'ingegneria erging bereits eine Mitteilung über die Blockierung und eine Aufforderung, ein Verzeichnis der eigenen und fremden Gerätes einzureichen.

Der Beauftragte für Hochfrequenzforschung

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'J. ...' with a long horizontal stroke at the end.

Al Rettorato della Università di Pisa

È addetto alle ricerche delle correnti d'alta frequenza, viene informato che il materiale della già accademica nave di Livorno era stato portato presso la scuola di Ingegneria di questa Università e questa consegna ~~venne~~ in seguito a ricerche risultate esatte - questo materiale che probabilmente venne <sup>fu</sup> depositato per la conservazione il 8/9/1943, doveva venire scongiurato in base alle disposizioni emesse da parte tedesca. Questa consegna non è avvenuta. In base ad un decreto del Ministero Italiano dell' Educazione Naz. del gennaio 1943, è proibito alle Università di ~~conservare~~ <sup>acquistare</sup> materiali di guerra o parti di materiale di proprietà dell' armata. Come si può confermare una parte dell' inventario della già Accademia di Livorno viene conservato dall' Università o da uno dei suoi Istituti.

Per assicurare che questo materiale venga ~~di~~ <sup>di</sup> ~~custodito~~ <sup>custodito</sup> a scopi di guerra, e per facilitare la disposizione di materiali eventualmente mancati, venne il 2.3.44 comunicato già al prof. De Fazi, che tutto l' inventario della Università di Pisa restava bloccato. Questa misura non influisce affatto sullo svolgimento delle ricerche e dell' insegnamento dell' Università. Però ogni variazione o alienazione di materiale di qualsiasi natura, anche libri e manoscritti, come pure la loro distruzione, deve essere sottoposto alla <sup>autorizzazione</sup> ~~conservazione~~ del personale addetto.

Il Rettorato spedisca immediatamente un completo inventario all' <sup>esigebente</sup> addetto coi dati sul luogo di conservazione e colle relative disposizioni. Involve un elenco esatto di tutti gli oggetti.

che furono ricevuti in deposito dai già capi militari - Copia di questi elementi furono espere inviate al Ruk. Lid. in Firenze -

Il rettore dell'Università assume personalmente la responsabilità anche per tutti gli Istituti di Fisica, che da 3.3.44 fino alla espansione del blocco, nessuna variazione deve essere apportata all'inventario della Università di Pisa, senza l'approvazione dell'istituto - Al direttore della Scuola di Ingegneria fu inviata già una comunicazione sopra il detto blocco, ed un invito di fornire un elenco degli oggetti propri ed estranei -

La detto alle ricerche d'alta frequenza

Ugly —